

Republika Srbija
 Autonomna Pokrajina Vojvodina
 Grad Subotica
 GRADONAČELNIK
 Broj:II-401-612/2014
 Dana: 16.05.2014.godine
 Subotica

Na osnovu člana 51. stav 1. tačka 5) Statuta Grada Subotice („Službeni list Opštine Subotica” br.26/08 i 27/08-ispravka i „Službeni list Grada Subotice”, br. 46/11 i 15/13) i člana 11. stav 5. Pravilnika o načinu, merilima i kriterijumima za izbor programa i projekata u kulturi koji se finansiraju ili sufinansiraju iz budžeta Grada Subotice („Službeni list Grada Subotice”, br. 16/10),
 Gradonačelnik dana 16.05.2014.godine donosi

R E Š E N J E
o raspodeli sredstava budžeta Grada Subotice
za finansiranje ili sufinansiranje programa ili projekata u kulturi u 2014. godini

I

Na osnovu raspisanog Javnog konkursa za finansiranje ili sufinansiranje programa i projekata u kulturi za 2014. godinu, dodeljuju se sredstva u iznosu od 21.243.000 dinara koja će se realizovati u 2014. godini, sledećim podnosiocima prijave na javnom konkursu:

Redni broj	Naziv podnosioca prijave	Naziv programa/projekta	Iznos sredstava
1.	Književna zajednica-Irőközösség Subotica	Četiri broja časopisa „Rukovet”	140.000
2.	Kolo srpskih sestara Eparhije Bačke Bajmok	Najlepše napisano ćirilčno pismo rukom	90.000
3.	Kolo srpskih sestara Eparhije Bačke Bajmok	Bilten i letopis o KSS Eparhije Bačke Bajmok	50.000
4.	Hrvatska čitaonica	Štampanje knjige „Sve i svašta da poleti dečja mašta”	20.000
5.	Matica Drežnička, Bajmok	Časopis „Godišnjak matice Drežničke“ br.8	20.000
6.	Udruženje „Digitalna regija”	Promotivno-dokumentarni film „Slavni subotički kantautori”	80.000
7.	HRVATSKO MUZIČKO UDRUŽENJE „FESTIVAL BUNJEVAČKI PISAMA”	„Pere Tumbas Hajo – tradicionalna bunjevačka kola” – izdavanje CD-a	30.000
8.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Gyóni Géze: Jegyzetek a napról (Szabadka 1913-ban)	50.000
9.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Csík Mónike: Pópopó és Totyka	50.000
10.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Kaich Katalin: Otthon a nagyvilágban	60.000
11.	SKC „Sveti Sava”	Sufinansiranje izdavanja časopisa „Luča”	140.000
12.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Gulyás Józsefa: Összegyűjtött versek I.	70.000
13.	Katoličko društvo za kulturu, povijest i duhovnost „Ivan Antunović”	Dokumentarni film „Svatovski običaji”	40.000
14.	VOJVODANSKO DRUŠTVO ZA UPOZNAVANJE ZAVIČAJA „BÁCSORSZÁG” -SUBOTICA - „BÁCSORSZÁG” VAJDASÁGI HONISMERETI TÁRSASÁG SZABADKA SZABADKA	A Bácsország honismereti folyóirat kiadása a 2014-es évben 4 szám megjelentése	110.000

15.	HRVATSKA RIJEČ	Izdavanje knjige Lazara Novakovića „Panorama duhovnog pjesništva”	22.000
16.	„Hrvatsko akademsko društvo“	Štampanje 14. sveska Leksikona podunavskih Hrvata- Bunjevaca i Šokaca	30.000
17.	UG „SYMPOSITION“	Izdavanje časopisa u 2014. godini	70.000
18.	Градски музеј Суботица – Szabadkai Városi Múzeum - Gradski muzej Subotica	Izdavanje monografije o Oskaru Vojniću	170.000
19.	BUNJEVAČKI KULTURNI CENTAR	Bunjevački kalendar za prostu 2014. godinu	45.000
20.	BUNJEVAČKI INFORMATIVNI CENTAR	CD izdanje „Tandrčak vam divani 3”	70.000
21.	Nemačko udruženje „Maria Theresiopolis” – Subotica	Izdavanje časopisa na nemačkom jeziku	38.000
22.	BUNJEVAČKA MATICA	Knjiga poezije Tomislava Kopunovića „Rastanak sa starim salašom “	30.000

23.	Ustanova kulture Зоолошки врт Палић – Palicsi Állatkert – Zoološki vrt Palić	Organizacija i realizacija kreativnih radionica, likovnih kolonija, izložbi radova i letnjih kampova	2.000.000
24.	Udruženje „Subotičkog Duvačkog Orkestra”	Priprema i održavanje koncerata orkestra	150.000
25.	UG „Kooperativa” AŠC	Festival «Summer3p» 2014	750.000
26.	HKPD „Matija Gubec”	XXIX. Saziv prve kolonije naive u tehnici slame – Tavankut 2014.	200.000
27.	FESTIVAL HRVATSKIH DUHOVNIH PJESMA-HOSANAFEST	Festival hrvatskih duhovnih pjesama-HosanaFest	200.000
28.	HKPD „Đurđin”	Priredba povodom godišnjeg koncerta	40.000
29.	UDRUŽENJE ZA OČUVANJE BUNJEVAČKE TRADICIJE	„Nek se znade da Bunjevac živi”	75.000
30.	„Udruženje građana Ivanjdan”	„Da se ne zaboravi”	20.000
31.	Kolo srpskih sestara Eparhije Bačke Bajmok	„3-4 čedo” i „Materice”	60.000
32.	Hrvatska likovna udruga «Cro art»	IV saziv Međunarodne umetničke kolonije «Stipan Šabić -2014»	60.000
33.	UG „BUNJEVAČKA VILA”	Izložba fotografija „Mala Bosna kadgod i sad”	11.000
34.	„Fondacija za razvoj i očuvanje makedonske kulture Makedonsko sunce”	Festival Makedoske kulture „Subotica 2014”	50.000
35.	KULTURNO UMETNIČKO DRUŠTVO „HINGA”	Priprema dve predstave	90.000
36.	DRUŠTVO RUSINA U SUBOTICI	Predstava „Kako su nastale ružne reči” autora Duška Radovića	90.000
37.	„Bunjevački kulturni centar Bajmok”	Božićni običaji	50.000
38.	ZAVIČAJNO UDRUŽENJE „DALMACIJA” SUBOTICA	Dalmatinski susreti	20.000
39.	„Bunjevački kulturni centar Bajmok”	Dani bunjevačke kulture „Bajmok 2014”	220.000
40.	DRUŠTVO SLOVENACA U SUBOTICI TRIGLAV	VII Susret dečjeg stvaralaštva Mavrica	26.000
41.	UDRUŽENJE LIČANA „LIKA” SUBOTICA	Izrada ličkih nošnji i ručnih radova	90.000
42.	Nevladina organizacija POLIS FEST	Deveti ROMART-međunarodni festival kulture Roma	200.000
43.	Udruženje likovnih umetnika, primenjenih umetnika i dizajnera	Subotički salon 2014.	100.000
44.	Hrvatska čitaonica	Redovna delatnost	100.000
45.	Hrvatska čitaonica	XIII dani Balinta Vujkova	200.000

46.	Hrvatska čitaonica	XIII pokrajinska smotra recitatora na hrvatskom jeziku	50.000
47.	Hrvatska čitaonica	XII Pokrajinski susret pesnika LIRA NAIVA 2014.	100.000
48.	Hrvatska čitaonica	VII Etno kamp Hrvatske čitaonice	50.000
49.	Mađarski folklorni centar u Vojvodini	Stúdiófoglalkozások	100.000
50.	KUDZ»Lányi Ernő»	Jövőkép az amatőrizmusból –értekezlet és hangverseny	80.000
51.	KUDZ»Lányi Ernő»	Magyar muzsikáló családok találkozója	80.000
52.	KUDZ»Lányi Ernő»	Lesdel, játszd el, tanuld el! Foglalkozás gyerekeknek	50.000
53.	KUD „Aleksandrovo“ Subotica	Rad folklorne sekcije i sekcije ručnih radova	94.000
54.	HRVATSKO MUZIČKO UDRUŽENJE „FESTIVAL BUNJEVAČKI PISAMA”	X. Smotra dečjih pevača i horova	120.000
55.	HRVATSKO MUZIČKO UDRUŽENJE „FESTIVAL BUNJEVAČKI PISAMA”	XIV. Festival bunjevački pisama	200.000
56.	KUD „CREATIVE STUDIO”	Baletska predstava „Petar Pan“	65.000
57.	KULTURNO DRUŠTVO „PETEFI ŠANDOR”	A királyhalmi Ezerjő drámacsportelső bemutatójának megtartása és versenyeken való részvétele	35.000
58.	SKC „Sveti Sava”	Realizacija programske aktivnosti Centra	2.000.000
59.	SKC „Sveti Sava”	Rad mešovitoj hora	400.000
60.	SKC „Sveti Sava”	Rad dečijeg hora „Iskončići”	300.000
61.	SKC „Sveti Sava”	Rad književnog kluba-gostovanja i ugošćavanje drugih književnih klubova	90.000
62.	SKC „Sveti Sava”	Rad sa omladinskom dramskom grupom	175.000
63.	CRKVENI HOR „SVETI ROMAN MELOD”	Rad crkvenog hora	250.000
64.	UG „Jazzik”	Peti jubilarni subotički internacionalni džez festival „Jazzik”	100.000
65.	”MENDICUS”UMETNIČKI CENTAR	Kárpát medencei néptáncsoportok találkozója a csantavéri falunapon	200.000
66.	MKC”Népkör”	Játszóház „Nyitva van az Aranykapu”	450.000
67.	MKC”Népkör”	Tavaszi rendezvénysorozat	400.000
68.	MKC”Népkör”	A Fabula Rasa színjátzó csoport új produkciója	100.000
69.	OKUD „MLADOST”	Postavka koreografije – Srpske bačke igre i učešće na Smotri folklornih ansambala	100.000
70.	Mađarski folklorni centar u Vojvodini	28. Mesterségek Ünnepe- fesztiválon való részvétel	80.000
71.	Katoličko društvo za kulturu, povijest i duhovnost „Ivan Antunović”	Redovna delatnost	200.000
72.	Srpski zavičajni klub „Sloga”	Jubilarni 25. Međunarodni festival poezije i pesnika –Subotica 2014.	40.000
73.	UDRUŽENJE BOŠNJAKA VOJVODINE	Veče bošnjačkog folkora, pesama i poezije	60.000
74.	„KUĆA STVARALACA –TEREK-ABC&T SEKCIJA”	„Stvaralaštvo u obojenom svetu”	170.000
75.	MKUC „Doža Đerd”	Megemlékezés az 1944 –es ártatlan áldozatokról	40.000
76.	MKUC „Doža Đerd”	Művelődési műsorok, szakelőadások, Dózsa György halálának 500-ik	

		évfordulója alkalmából	200.000
77.	KULTURNO DRUŠTVO „PETEFI ŠANDOR”	Határ menti kórusok találkozója	100.000
78.	Udruženje likovnih umetnika, primenjenih umetnika i dizajnera	4. Međunarodna izložba slika malih formata	90.000
79.	Udruženje likovnih umetnika, primenjenih umetnika i dizajnera	Boros György szabadkai grafikusművész jubileumi tárlata (2005-2014)	100.000
80.	Mađarsko kulturno umetničko društvo ”PALIĆ”	Észak –bácskai Gyermek Néptánc Találkozó	50.000
81.	Mađarsko kulturno umetničko društvo ”PALIĆ”	Troškovi rada sekcija društva	180.000
82.	Mađarsko kulturno umetničko društvo ”PALIĆ”	„Elindultam szép hazámból...” IX. Kárpát –medencei Népdalkör Találkozó	100.000
83.	Udruženje likovnih umetnika, primenjenih umetnika i dizajnera	Izložba portreta	40.000
84.	Udruženje „Electe” Subotica	Koncertna sezona Subotice	300.000
85.	Градска библиотека Суботица –Városi Könyvtár Szabadka – Gradska knjižnica Subotica	Književni susreti	153.000
86.	Градска библиотека Суботица –Városi Könyvtár Szabadka – Gradska knjižnica Subotica	Trojezični kviz za postizanje čitanja „Čitam i skitam”	50.000
87.	CKPD „Montenegrina”	Učešće na manifestaciji „Dan nezavisnosti Crne Gore” i „Dana državnosti”	20.000
88.	Zavičajno udruženje Banija Subotica	Nabavka nošnji za folklorni ansambl	90.000
89.	KULTURNI SAVEZ VOJVOĐANSKIH MAĐARA-VAJDASÁGI MAGYAR MŰVELŐDÉSI SZÖVETSÉG	A vajdasági Magyar amatőr és diákszínjátsszók hetedik tábora	150.000
90.	Zavičajno udruženje Banija Subotica	Nabavka instrumenata za tamburaški orkestar	80.000
91.	KULTURNI SAVEZ VOJVOĐANSKIH MAĐARA-VAJDASÁGI MAGYAR MŰVELŐDÉSI SZÖVETSÉG	Napleány –díj átadása	38.000
92.	Zavičajno udruženje Banija Subotica	Dani zavičaja u Subotici	80.000
93.	KULTURNI SAVEZ VOJVOĐANSKIH MAĐARA-VAJDASÁGI MAGYAR MŰVELŐDÉSI SZÖVETSÉG	A Magyar Kultúra Napja 2014. évi délvidéki központi ünnepe	141.000
94.	K.U.D.”LUDAS MATYI”	A Ludas Matyi rendezvényeinek színvonaláért!	80.000
95.	Jevrejska opština Subotica	Koncerti u Sinagogi	150.000
96.	Kulturni centar „Arija”	II Festival folklornih minijatura „Folklor? Da!”	50.000
97.	Kulturni centar „Arija”	Nabavka nošnje za rad folklorne sekcije	50.000
98.	UG „SYMPOSION”	MEDUSA Hybrid Art Festival 2014	100.000
99.	Градски музеј Суботица – Szabadkai Városi Múzeum - Gradski muzej Subotica	Stalna postavka Gradskog muzeja u Subotici	1.800.000
100.	Међуопштински завод за заштиту споменика културе Суботица – Községeközi Műemlékvédelmi Intézet Szabadka – Међуопштински завод за заштиту споменика културе Суботица	Arhitektura posle Drugog svetskog rata na teritoriji grada Subotice	30.000
101.	Градски музеј Суботица – Szabadkai	Istraživanje srednjovekovne crkve i	

	Városi Múzeum - Gradski muzej Subotica	nekropole lokaliteta Kaponja	440.000
102.	Градски музеј Суботица – Szabadkai Városi Múzeum - Gradski muzej Subotica	Gostovanje izložbe <i>Grad biciklista</i> u Etnografskom muzeju u Budimpešti	100.000
103.	BUNJEVAČKI KULTURNI CENTAR	Saradnja sa Bunjevcima u dijaspori	50.000
104.	BUNJEVAČKI KULTURNI CENTAR	Podsticanje amaterskog kulturno-umetničkog rada	75.000
105.	„SUBOTIČKA FILHARMONIJA”	Seriozna muzika za sve	350.000
106.	„Bunjevački kulturni centar Tavankut”	Troškovi delovanja sekcija društva	320.000
107.	OKUD „Mladost”	Učešće na takmičenjima i festivalima u inostranstvu	130.000
108.	HKPD „Matija Gubec” Tavankut	III Seminar bunjevačkog stvaralaštva	150.000
109.	HKPD „Matija Gubec” Tavankut	XIX Festival dečjeg folklor (djeca su ukras svijeta)	100.000
110.	Udruženje kamerni ansambl „GARDEN QUARTET”	Silentium: Melo-mono-drama za glumca/plesača i klavirski kvintet	300.000
111.	Galerija Prve kolonije naive u tehnici slame Tavankut	Slamarska umetnost- izložba, tribina edukacija	100.000
112.	Galerija Prve kolonije naive u tehnici slame Tavankut	Noć muzeja	80.000
113.	AKUD „SuLOLA”	Međunarodni pozorišni festival „DADRAS”	70.000
114.	KUD „Bunjevka”	XIII Festival bunjevačkog narodnog stvaralaštva	170.000
115.	KUD „Bunjevka”	Čuvari tradicije	140.000
116.	BUNJEVAČKA MATICA	Večeri utorkom	660.000
117.	KUD „Bartók Béla” Čantavir	Népzenei rendezvények támogatása	150.000
118.	KUD „Bartók Béla” Čantavir	Közösségi rendezvények támogatása	100.000
119.	„Grčki kulturni centar SLOGA”	Sufinansiranje kontinuiranog rada na očuvanju i negovanju grčkih narodnih običaja i posticanju kulturno-umetničkog amaterizma	50.000
120.	KUD „BOSA MILIĆEVIĆ” NOVI ŽEDNIK	Nabavka nošnje i instrumenta	110.000
121.	Udruženje izbeglih i doseljenih Srba-Bajmok	Veče krajiške muzike i plesa	55.000
122.	Pozorišno udruženje „Letnji bioskop“	„Székek és villámok”	200.000
123.	Pozorišno udruženje „Letnji bioskop“	„Teljesség felé” Nemzetközi Mozgásszínházi tanfolyam	150.000
124.	Kamerni hor „Pro musica“	45 godina sa Vama	150.000
125.	Kamerni hor „Pro musica“	Zvuci renesanse	150.000
126.	TALENTUM Umetničko Udruženje Talenata, Subotica	Gyermek és ifjúsági Néptánc Tábor 2014	180.000
127.	Subotički tamburaški orkestar	Božićni koncert 2014.	85.000

II

Prenos dodeljenih sredstava izvršice se izabranim podnosiocima prijave sa funkcije 820- Usluge kulture za sredstva koja nisu obuhvaćena finansijskim planovima korisnika sredstava u 2014. godini sa konta 4819 - Finansiranje i sufinansiranje projekata u kulturi u ukupnom iznosu od 19.818.000 dinara i funkcije 830 - Usluge emitovanja i izdavaštva za 2014. godinu sa konta 4234 – Ostale usluge štampanja u ukupnom iznosu od 1.425.000 dinara.

III

Sredstva će se izabranim podnosiocima prijave isplaćivati u skladu sa dinamikom priliva sredstava u budžet Grada Subotice za 2014. godinu.

IV

Izabrani podnosioci prijave će putem Sekretarijata za društvene delatnosti Gradske uprave Grada Subotice biti pismeno obavješteni o visini dodeljenog iznosa i programa, odnosno, projekta koji će se finansirati ili sufinansirati.

V

Sa izabranim podnosiocima prijave zaključice se ugovori o finansiranju ili sufinansiranju programa, odnosno, projekta u oblasti kulture kojima će se regulisati međusobna prava i obaveze ugovornih strana.

VI

Izabrani podnosioci prijava dužni su da u roku od 15 dana po završetku programa, odnosno projekta, a najkasnije do kraja tekuće godine, podnesu izveštaj o realizaciji programa, odnosno projekta u oblasti kulture i dostave dokaze o namenskom korišćenju finansijskih sredstava Gradonačelniku.

Izveštaj se podnosi na obrascu «Izveštaj o realizaciji programa odnosno projekta u oblasti kulture» - Obrazac br. 2 koji je objavljen na zvaničnoj internet stranici Grada Subotice.

VII

Ovo rešenje je konačno.

VIII

Rešenje se objavljuje na zvaničnoj internet stranici Grada Subotice (veb- sajt Grada).

Rešenje dostaviti:

- 1.Sekretarijatu za finansije Gradske uprave
- 2.Sekretarijatu za društvene delatnosti Gradske uprave
- 3.Arhivi Gradske uprave

Gradonačelnik,

Maglai Jenő, dipl. pravnik,s.r.